



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2023. február 3.  
(OR. en)

6054/23

---

---

**Intézményközi referenciaszám:  
2019/0261 (NLE)**

---

---

**AVIATION 16  
RELEX 142  
USA 8  
N 6  
ISL 7**

## **JAVASLAT**

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2023. február 3.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2023) 49 final
Tárgy:	Módosított javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az egyrészt az Amerikai Egyesült Államok, másrészt az Európai Unió és tagállamai, harmadrészt Izland és negyedrészt a Norvég Királyság közötti, 2011. június 16-án és 21-én aláírt légitársasági megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából történő módosításáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió és tagállamai nevében történő megkötéséről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2023) 49 final számú dokumentumot.

---

Melléklet: COM(2023) 49 final



Brüsszel, 2023.2.3.  
COM(2023) 49 final

2019/0261 (NLE)

Módosított javaslat

## A TANÁCS HATÁROZATA

**az egyrészt az Amerikai Egyesült Államok, másrészt az Európai Unió és tagállamai, harmadrészt Izland és negyedrészről a Norvég Királyság közötti, 2011. június 16-án és 21-én aláírt légi közlekedési megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából történő módosításáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió és tagállamai nevében történő megkötéséről**

## INDOKOLÁS

A Bizottság 2019. november 14-én az Európai Unió működéséről szóló szerződés 218. cikke (6) bekezdésének a) pontján és a csatlakozási okmány 6. cikke (2) bekezdésének második albekezdésén alapuló, az Amerikai Egyesült Államok, valamint az Európai Unió és tagállamai, Izland és a Norvég Királyság közötti légitözelekedési megállapodást a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából módosító jegyzőkönyv megkötésének jóváhagyásáról szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatot<sup>1</sup> nyújtott be.

Az Egyesült Királyságnak az Európai Unióból való kilépésére vonatkozó átmeneti időszak 2020. december 31-i lejártja szükségessé tette a jegyzőkönyv módosítását annak érdekében, hogy az Egyesült Királyságra való hivatkozásokat töröljék a jegyzőkönyvből. A Bizottság ezért tárgyalásokat folytatott az Egyesült Államokkal, Izlanddal és Norvégiával az e célból szükséges módosításokról. A feleket képviselő delegációk megállapodtak a módosításokról.

Módosítani kell továbbá a javasolt tanácsi határozat 2. cikkét, hogy biztosított legyen a Szerződések értelmében az intézmények közötti hatáskörmegosztás tiszteletben tartása, és különösen a Bizottságnak az Európai Unióról szóló szerződés 17. cikke szerinti előjoga az Unió külső képviseletére.

Ezért a Bizottság benyújtja a jegyzőkönyv megkötésének jóváhagyásáról szóló tanácsi határozatra irányuló módosított javaslatot.

---

<sup>1</sup> [COM/2019/588-final](#).

Módosított javaslat

## A TANÁCS HATÁROZATA

**az egyrészt az Amerikai Egyesült Államok, másrészt az Európai Unió és tagállamai, harmadrészt Izland és negyedrészről a Norvég Királyság közötti, 2011. június 16-án és 21-én aláírt légiközlekedési megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából történő módosításáról szóló jegyzőkönyvnek az Európai Unió és tagállamai nevében történő megkötéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 100. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (6) bekezdésének a) pontjával,

tekintettel Horvátország csatlakozási okmányára és különösen annak 6. cikke (2) bekezdésének második albekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére,

mivel:

- (1) Az [ ] tanácsi határozattal összhangban az egyrészt az Amerikai Egyesült Államok, másrészt az Európai Unió és tagállamai, harmadrészt Izland és negyedrészről a Norvég Királyság közötti, 2011. június 16-án és 21-én aláírt légiközlekedési megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából történő módosításáról szóló jegyzőkönyvet (a továbbiakban: jegyzőkönyv) – figyelemmel annak egy későbbi időpontban történő megkötésére – [ ]-án/-én aláírták. A megállapodást az Unió és a tagállamai nevében jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### *1. cikk*

Az egyrészt az Amerikai Egyesült Államok, másrészt az Európai Unió és tagállamai, harmadrészt Izland és negyedrészről a Norvég Királyság közötti, 2011. június 16-án és 21-én aláírt légiközlekedési megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából történő módosításáról szóló jegyzőkönyvet (a továbbiakban: jegyzőkönyv) a Tanács az Unió és tagállamai nevében jóváhagyja.

### *2. cikk*

A Bizottság az Unió és tagállamai nevében elvégzi a jegyzőkönyv 5. cikkében meghatározott diplomáciai jegyzékváltást, amelynek révén az Unió és tagállamai kifejezik egyetértésüket arra vonatkozóan, hogy a megállapodást magukra nézve jogilag kötelező erejűnek ismerik el.

*3. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről  
az elnök*